

VERBALE per il rinnovo dell'accordo del Comitato Aziendale Europeo (CAE) Buzzi per l'informazione e la consultazione transnazionale dei lavoratori.

Vista la Direttiva 2009/38/EC del 6 maggio 2009 e il Decreto Legislativo 113 del 22 giugno 2012 per la sua attuazione,

Buzzi S.p.A., in quanto controllante le Società aventi sede in Stati membri dell'Unione Europea di cui all'allegato 1)

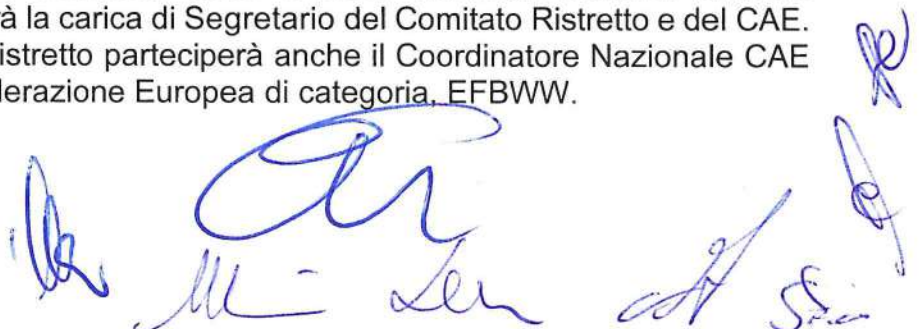
e

la Delegazione Speciale di Negoziazione costituita dal Comitato ristretto del CAE e assistita da Fenealuil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil nazionali, e per loro intesa con la EFBWW, composta dai delegati e dirigenti sindacali nazionali di cui all'allegato 2)

hanno definito le seguenti modalità per il rinnovo dell'accordo del Comitato Aziendale Europeo (CAE), scaduto il 29/11/2020, per l'informazione e la consultazione transnazionale dei lavoratori delle imprese di cui al predetto allegato 1); lo stesso sarà domiciliato presso la sede legale della Capogruppo in Via Luigi Buzzi, 6, 15033 Casale Monferrato (AL), Italia.

Composizione CAE

- 1) Il Comitato Aziendale Europeo (CAE) che partecipa all'incontro sarà costituito da 15 delegati. La distribuzione numerica dei rappresentanti dei lavoratori tra le diverse imprese è fissato nell'allegato 3 e tiene conto della dimensione occupazionale e della rilevanza economico-produttiva delle stesse imprese nei diversi Paesi, nonché delle linee d'indirizzo sulle pari opportunità uomo/donna. I delegati dei lavoratori (dovranno essere dipendenti dell'impresa d'appartenenza da almeno due anni) saranno designati dalle rappresentanze sindacali esistenti all'atto della designazione stessa, costituite conformemente alle normative legislative o contrattuali vigenti a livello nazionale per ogni singolo Paese. I nominativi dei delegati dei lavoratori designati e dei loro supplenti saranno comunicati unitariamente alla Direzione RisorseUmane Buzzi dalle organizzazioni sindacali stipulanti il presente accordo, anche ogni qualvolta vi siano delle sostituzioni. Agli incontri del CAE parteciperanno, in veste d'osservatori, al momento dell'accoglimento della domanda di adesione alla UE, anche i delegati delle aziende del Gruppo Buzzi situate in Paesi che ne abbiano presentato formale richiesta. Tali delegati diverranno componenti effettivi del CAE quando la domanda di adesione sia stata formalmente accolta, al termine dell'iter procedurale previsto.
- 2) È costituito, al suo interno, un Comitato Ristretto, che in media si incontra due volte l'anno, che ha il compito di coordinare il lavoro del CAE anche con la Direzione aziendale, composto di 5 membri: 2 per l'Italia, 2 per la Germania, designati dai delegati del CAE, ed uno nominato dalle OO.SS. nazionali italiane, indicato unitariamente, che assumerà la carica di Segretario del Comitato Ristretto e del CAE. Alle riunioni del Comitato Ristretto parteciperà anche il Coordinatore Nazionale CAE in rappresentanza della Federazione Europea di categoria, EFBWW.



Frequenza degli incontri

- 3) Almeno una volta l'anno, ad iniziativa di Buzzi, è convocata una riunione del CAE per l'informazione e la consultazione su tematiche a valenza transnazionale d'interesse dei lavoratori occupati, e almeno due del Comitato Ristretto che s'incontrerà per valutare, una prima volta, l'andamento riguardante le decisioni assunte durante l'incontro del CAE e una seconda per l'individuazione dei temi, nell'ambito di quelli previsti dal punto 7, da proporre all'ordine del giorno dell'incontro annuale del CAE. In quest'ultima occasione il Comitato Ristretto definirà con la Direzione l'ordine del giorno, la logistica, la data e il luogo dell'incontro annuale.
- 4) In presenza di esigenze impreviste, sopravvenute all'incontro annuale, che comportino iniziative delle aziende del Gruppo con effetti sui lavoratori, nella fattispecie di cui al punto 7) lett. e), l'informazione e la consultazione sarà ripetuta in corso d'anno con convocazione dei membri del CAE da parte di Buzzi con un preavviso di almeno dieci giorni. Anche il Gruppo Ristretto avrà, in questo caso, la possibilità di un incontro straordinario, antecedente a quello in plenaria.
- 5) Agli incontri annuali del CAE, della durata di 2 giorni di lavoro, ripartiti anche su 3 giorni di calendario, oltre al tempo di viaggio, costituiti dalla sessione preparatoria, dalla sessione plenaria con la Direzione, da quella di follow-up, dalla sessione sulla formazione e dall'incontro straordinario (in caso venga convocato), saranno presenti come ospiti fissi rappresentanti sindacali a livello nazionale per le organizzazioni italiane (Fenealuil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil), il coordinatore nazionale italiano per i CAE presso la EFBWW, ed un esperto esterno, a scelta del CAE, che si aggiungono ai 15 delegati.
Buzzi parteciperà agli incontri tramite rappresentanti della propria Direzione.
- 6) I delegati si riuniranno precedentemente all'incontro con l'Azienda per la fase preparatoria e successivamente all'incontro in plenaria per la fase di follow-up. Per lo svolgimento delle riunioni sarà garantita, a cura di Buzzi, la traduzione simultanea delle lingue dei rappresentanti designati. Un resoconto della riunione del CAE sarà redatto da Buzzi, congiuntamente al Segretario del Comitato Ristretto, nelle lingue dei delegati su supporto cartaceo e/o informatico e inviato ai partecipanti entro 30 gg dalla fine della riunione.

Temi dell'informazione e della consultazione

- 7) L'informazione e consultazione dei delegati dei lavoratori avrà a propri specifici oggetti per l'insieme delle imprese indicate in allegato (All. 1):
 - a) i dati a consuntivo della produzione e delle vendite e la loro evoluzione probabile;
 - b) il risultato economico;
 - c) la situazione e l'evoluzione probabile dell'occupazione;
 - d) gli investimenti d'entità rilevante, nonché importanti e sostanziali innovazioni tecnologiche che abbiano effetti sui livelli occupazionali e/o sull'organizzazione dei metodi di lavoro;
 - e) le ristrutturazioni d'impresе o di stabilimenti ed i trasferimenti di produzione che incidono in modo complessivo sull'occupazione (riconversioni occupazionali, trasferimenti, eventuali licenziamenti);



- f) formazione professionale;
- g) iniziative per la salute e sicurezza nei luoghi di lavoro;
- h) problematiche ambientali con particolare riferimento ad iniziative connesse a temi di sviluppo sostenibile;
- i) iniziative in materia di Responsabilità sociale dell'Impresa.

Su proposta del CAE è inoltre possibile considerare altre tematiche come oggetto d'informazione e di consultazione.

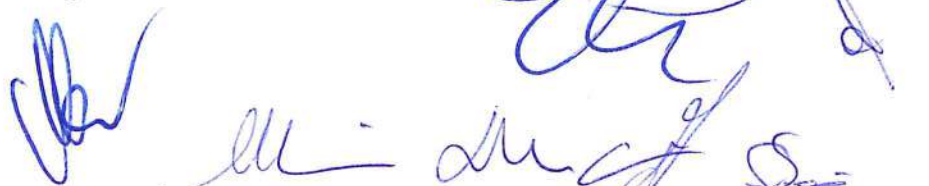
Modalità e tempi dell'informazione

- 8) Buzzi invierà almeno 30 giorni prima di ogni incontro annuale definito secondo la procedura di cui al punto 2) apposita comunicazione scritta con la documentazione (nella lingua madre di tutti i componenti) oggetto dell'informazione-consultazione, a ciascuno dei membri del CAE designati, con indicazione della data, della sede della riunione e dell'ordine del giorno concordato con il Comitato Ristretto. Per consentire una valutazione di merito, i delegati dei lavoratori potranno consultare un esperto esterno a loro scelta, a spese dell'azienda (viaggio, vitto, alloggio e onorario), che può partecipare attivamente a tutti i punti dell'ordine del giorno, sia durante l'incontro preparatorio sia a quello in plenaria con la Direzione e di follow-up, ed a quello straordinario qualora sia convocato. L'onorario massimo per l'esperto è limitato a 1.500 € giornalieri.
- L'informazione deve essere data contestualmente sia a livello nazionale che a livello transnazionale.
- La riunione di informazione e consultazione si effettua quanto prima rispetto all'attuazione delle misure di cui al punto 4, su cui può essere espresso un parere da parte dei membri del CAE entro 7 giorni.
- 9) Buzzi assicurerà ai delegati dei lavoratori che interverranno alle riunioni sia del CAE sia del Comitato Ristretto il pagamento delle spese di viaggio e soggiorno direttamente o tramite le Società controllate. Per la partecipazione alle riunioni annuali del CAE i delegati hanno diritto a tanti giorni di permesso retribuito pari a quelli necessari per l'espletamento di tale mandato. Lo stesso principio si applica per i membri del Comitato Ristretto.

Comunicazione

- 10) Al fine di agevolare la comunicazione tra i delegati del CAE agli stessi sarà assicurata la possibilità di utilizzare strumenti informatici (computer, stampante, ecc...) con abilitazione all'uso della posta elettronica accessibile all'esterno. La suddetta strumentazione elettronica sarà a disposizione di ogni membro CAE negli appositi spazi riservati ai rappresentanti sindacali o presso la loro postazione lavorativa. Con il solo scopo di facilitare la comunicazione tra i componenti del CAE tra un incontro annuale e il successivo le parti concordano di mettere a disposizione degli stessi un corso di lingua inglese.

Nella rivista Portland, nella pubblicazione successiva all'incontro del CAE, sarà dedicato uno spazio per articoli riguardanti i lavori del CAE.



Formazione

- 11) Per l'esercizio delle funzioni di rappresentanza in un contesto transnazionale i membri del CAE usufruiscono di formazione su temi specifici, concordati con la Direzione aziendale, di 2 giorni l'anno aggiuntivi alla sessione di formazione prevista negli incontri annuali, senza perdita di retribuzione. Inoltre, il Gruppo Ristretto e la Direzione aziendale verificheranno la possibilità di percorsi formativi di interesse dei rappresentanti dei lavoratori anche co-finanziati dalla Commissione Europea, alla quale possono presentare progetti per l'approvazione.

Tutele dei delegati

- 12) I delegati godono delle tutele previste dalle leggi e dalla contrattazione collettiva vigenti nei rispettivi Paesi in favore dei rappresentanti sindacali e non sono oggetto di discriminazione in caso di licenziamenti perché appartenenti a tale organismo transnazionale.
- 13) Quanto previsto dal presente accordo, non annulla né sostituisce quanto disposto in materia d'informazione e consultazione dei lavoratori da norme legislative e/o contrattuali vigenti nei Paesi e per i settori interessati dalla presente procedura.

Riservatezza

- 14) I membri della delegazione speciale di negoziazione, i membri del CAE, gli esperti che li assistono e i rappresentanti dei lavoratori che operano nell'ambito della procedura per l'informazione e la consultazione, non possono rivelare a terzi, non dipendenti dalle Aziende del gruppo, notizie ricevute in via riservata e qualificate e motivate come tali dalla direzione centrale. Il divieto permane per un periodo di tre anni successivo alla scadenza del termine previsto dal mandato.

Durata dell'accordo

- 15) Il presente accordo avrà la durata di quattro anni e la comunicazione d'incontro per il suo rinnovo sarà data da una delle parti stipulanti per mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, almeno sei mesi prima della scadenza. Lo stesso rimarrà in vigore fino al suo rinnovo.
- 16) Con la sottoscrizione del presente accordo si dà atto che il CAE Buzzi è l'istituto attraverso il quale le aziende del Gruppo Buzzi situate nell'ambito dell'Unione Europea adempiono alla normativa di cui alla Direttiva 2009/38/EC del 6 maggio 2009, trasposta nell'ordinamento italiano dal D.Lgs. 113/2012.
- 17) Buzzi provvederà a depositare il presente accordo presso il Ministero del Lavoro e Previdenza Sociale. Lo stesso verrà inviato alla EFBWW tramite il coordinatore nazionale per i CAE.

The image shows several handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page. There are four distinct signatures, including a large, stylized one in the center and several smaller ones to the left and right.

18) Le parti, in caso di revisione della direttiva comunitaria disciplinante i Comitati Aziendali Europei si incontreranno per una valutazione congiunta degli eventuali adeguamenti necessari.

19) All. numero 3

Casale Monferrato, 25 novembre 2024

Letto, confermato, sottoscritto.

Delegazione speciale di negoziazione

Mike S. Smith

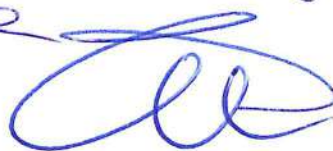


Edoardo Foligno Mammì Alrod

Claudio Buzzi



Buzzi



EFBWW

Claudio Buzzi

Headcount Italy	1.560
Direzione Attività Industriali	3
Vernasca	85
Dep. Ravenna	3
Robilante	188
Trino	55
Fanna	78
Monselice	102
Settimello	29
Siniscola	70
Guidonia	115
Barletta	82
Dep. Vulture	2
Augusta	94
Testi Cementi	17
Cement	923
Sales Force Italy	42
Central divisions & Corporate	249
Area Lombardia	52
Area Piemonte	30
Area Liguria	28
Area COCIV	0
Area Emilia	34
Area Romagna Marche	43
Area Toscana	62
Area Lazio	39
Area Sardegna	15
Area Sicilia	0
Area Cave	15
Concrete	318
Central divisions & Corporate	28




Headcount Germany 1.754

DYGMBH (w/o Holding, HV Z/B)	929
Plant Amöneburg	96
Plant Göllheim	147
Plant Neuwied	76
Plant Neuss	23
Plant Deuna (incl.Terminal Hamburg + Berlin)	224
Plant Lengerich	234
Plant Geseke	59
Quality	11
Sales	59
DYGMBH (HV Zement)	92
SEIBEL	-
Cement	1021
DYGMBH (HV Beton)	7
DY BETON	398
NL Mobile Anlagen	16
NL Rhein-Main-Taunus	75
NL Rhein-Ruhr	91
NL Weser Ems	70
NL Betontechnologie	63
NL Saar-Mosel	35
NL Elbe-Spree	35
NL Arbeitssicherheit	3
NL Holding	2
NL Hamburg	8
ODENWALD	1
KW TREBUR	4
DYBETON RLP	48
GFBB	1
KW LEUBINGEN	5
SCHMALKALDEN	11
DYTB THÜRINGEN	51
SIBO OSNABRÜCK	-
KW SELTZ	9
Concrete	535
Holding	198

Headcount Czech Republic / Slovakia**658**

HRANICE	185
Cement Czech Republic	185
ZAPA	437
ZAPA HU	3
ZAPA SK	33
Concrete Czech Republic / Slovakia	473

Headcount Luxembourg**177**

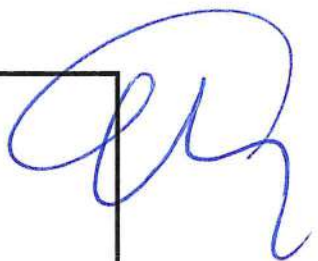


CIMALUX	159
Cement	159
BETON DU RIED	18
Concrete	18

Headcount Netherlands**118**

DY BASAL NL	-
BETONMORTEL	109
FRIESLAND	-
GRONINGEN	9
MEGAMIX BASAL	-
TOESLAGSTOFFEN	-
Concrete	118

Headcount Poland**345**

DY POLSKA ZEMENT	200
Cement	200
DY POLSKA BETON	145
Concrete	145

surname	name	e-mail account	country
Marocchi	Maurizio	maurizio.marocchi@buzziunicem.it	I
Dal Farra	Rodolfo	rodolfo.dalfarra@buzziunicem.it ; rodolfo.telecomando@gmail.com	I
Giacomobono	Fabio	fabio.giacomobono@buzziunicem.it	I
Carletto	Roberto	roberto.carletto@buzziunicem.it	I
Tuzi	Gianni	gianni.tuzi@buzziunicem.it	I
Ladu	Fabrizio	fabrizio.ladu@buzziunicem.it	I
Schmidt	Mike	Mike.Schmidt@dyckerhoff.com	D
Ultes	Reiner	Reiner.Ultes@dyckerhoff.com	D
De Haan	Christian	christian.dehaan@dyckerhoff.com	D
Ehses	Markus	markus.ehses@dyckerhoff.com	D
Vasicek	Radovan	Radovan.Vasicek@cement.cz	CZ
Kuchar	Jan	Jan.Kuchar@zapa.cz	SK
Clori	Fabrice	Fabrice.Clori@cimalux.lu ; fabrice.Clori@dyckerhoff.com	LUX
Jakubczyk	Roman	roman.jakubczyk@dyckerhoff.com	PL
Vink	Stephan	S.Vink@dyckerhoff-basal.nl	NL

ALLEGATO 3 ACCORDO 25 NOVEMBRE 2024 CAE BUZZI

Composizione CAE 15 delegati, di cui:

6	ITALIA
4	GERMANIA
1	LUSSEMBURGO
1	OLANDA
1	POLONIA
1	REPUBBLICA CECA
1	SLOVACCHIA

